

BETTER ENGLISH USAGE

英語

常犯錯誤總整理

英語：

- 名詞
 - 動詞
 - 形容詞
 - 句型
- 慣用法
指南

◎ 丁大中編 ◎

340083

**BETTER
ENGLISH USAGE**

**英語常犯錯誤
總整理**

丁大中編

授學出版社

英語常犯錯誤總整理

民國七十七年五月初版

定價130元

編著人：王大中

發行人：李生宏

出版者：授學出版社

地址：台北市興隆路一段55巷15號

電話：(02)932-7712 · 932-8114

郵政劃撥：1111819-2

11★96/0168-126★(33302) 18-8910-126★

前言

(給各位同學)

記得在某一年升學考試的一道試題中，筆者列出：

She went shopping to T Department Store yesterday. / *She went shopping at T Department Store yesterday.* / *She went to T Department store to shop yesterday.* / *She went to T Department Store for shopping yesterday.* 等四個句子，讓學生從中選出正確的句子，但作答情形却不盡理想。這個事實說明了現在的學生雖然十分清楚英文文法的規則，却對如何實際地運用所謂的慣用法茫然無知。事實上，一個人把英文文法背得再怎麼熟，如果不能真正了解英文慣用法而運用自如，就失去學習外國語言的意義了。因此，奉勸各位同學，既然要學，就要學到能活用的地步，使外國語言真正成為你和外國人士間溝通的有效工具。

在本書，筆者亦秉持此一理念，選擇一些學生們容易犯錯的項目，加以分類，並列舉正確和錯誤的句子，讓讀者從對照中，完全認識兩者之間的差異。此外，本書更列有不同於學校文法的非正式說法。這些都是某些社會集團的語言習慣。因為筆者認為一個句子的正確與否，並非理論或過去的時代傳統所能決定的，它完全取決於社會上多數人的認可，所謂「積非成是」，有些語言往往因為多數人的使用而受到肯定。因此，各位同學千萬不要光停留在讀一遍的階段，應該反覆不斷地背誦這些英語慣用法，直到熟記為止。這時你將發現英文使用起來多麼得心應手！

在此 預祝成功！

編者謹識

目 次

前言	iii
目次	v
I. 名詞構造	1
A. 可數名詞——單數	1
1. 連接 a / an	1
2. 不加冠詞	3
B. 可數名詞——複數	5
C. 不可數名詞	8
D. 限定詞	12
1. 一般的錯誤	12
2. the 的用法	13
3. 其他	20
EXERCISES I	25
E. 名詞中的錯誤用法	26
1. 錯誤用法	26
2. 正確名詞選擇	28
F. 代名詞	35
1. 人稱代名詞	35
2. 其他	37
EXERCISES II	39
II. 動詞構造	41
A. 時態	41
1. 現在式	41

2. 過去式	43
3. 未來式	44
B. 不及物動詞	45
1. 不接直接受詞	45
2. 不完全不及物動詞	50
3. go + ing 的形式	51
C. 及物動詞	51
1. 不可或缺的受詞	51
2. 不必要的前置詞	52
3. 不必要的補語	56
4. 當受詞的動詞	56
a. 不定詞b. 動名詞c. 可接不定詞、動名詞中任何一個，但意義完全不同。	
5. 以關係代名詞為受詞	58
a. 表示命令、要求、希望的動詞b. 使役動詞c. 感官動詞	
6. 被動式	62
a. 經常以被動姿態出現的動詞b. 不能用被動態的動詞	
EXERCISES III	63
D. 連接特定介系詞的動詞	66
E. 連接副詞、介系詞的慣用句	74
F. 選擇正確的動詞	80
1. 動詞	80
2. 助動詞	93
G. 其他	94
EXERCISES IV	96

III.修飾作用	99
A.名詞的修飾	99
1.敘述用法	99
a.一般常犯的錯誤b. five years old 的句型c.伴隨著特定 介系詞的形容詞d.不能使用在敘用法中的形容詞。e.限 定用法及敘述用法在意義上的不同處。	
2.限定用法	105
a.前置詞（介系詞）b.後置詞（置於名詞後的詞類）	
3.動詞的-ing 形和-ed 形	117
EXERCISES V	118
B.名詞以外的修飾用法	120
1.程度副詞	121
2.副詞、副詞片語	121
a.一般的錯誤b.選擇正確的副詞c.介系詞引導的副詞片語 d.副詞的位置	
C.比較	147
EXERCISES VI	151
IV.句子	155
A.疑問句	155
1.疑問句	155
2.詞類的排列順序	157
3.附加問句	158
4.回答	159
a.配合問句的句型b.代動詞作用的 do c.不可或缺的受詞 d. Yes, No 的用法e.其他	
B.感嘆句	163

C.否定句	163
1.平述句	163
2.疑問句	165
3.命令句	165
4.其他	165
D.主要子句和從屬子句	167
1.連接詞	167
a.一般的錯誤b.對等連接詞c.從屬連接詞	
2.關係子句	172
3.時態	175
a.述部動詞是過去式時b.副詞子句中的未來式c.假設法	
4.從屬子句中詞的排列順序	178
EXERCISES VII	179
E.其他	183
1.不合理的用字與字序	183
a.主詞和動詞b.主詞和補語c.動詞和受詞d.動詞和補語e. 句子的修飾語f.子句與子句	
2.不必要的詞句	189
3.不可或缺的詞句	191
4.詞的排列順序	191
5.併列	193
6.省略	194
EXERCISES VIII	195
EXERCISES 解答	197
INDEX	206



I. 名詞構造



學習名詞構造時，最常犯的錯誤就是數及冠詞的用法。名詞可分為可數名詞及不可數名詞兩種，除了單數可數名詞的慣用句之外，其餘的一般都必須連接冠詞或其他限定詞。

A. 可數名詞——單數

I. 連接 a/an

1. a postcard

我在德國的叔叔寄給我一張賀卡。

《誤》My uncle in Germany sent me *postcard*.

《正》My uncle in Germany sent me *a postcard*.

2. an M.A. degree

瑪莉拿到了哈佛的碩士學位。

《誤》Mary got *a M.A. degree* from Harvard University.

《正》Mary got *an M.A. degree* from Harvard University.

(註) 雖然在理論上大家都知道以母音開頭的單字前所連接的不定冠詞是an，但一旦實際使用時却經常出錯。因此，在寫完一句之後，請來回唸幾遍，應該就能自其中尋出錯誤之處。譬如，M. A.應發音為[em'ei]，所以應該寫成*an M. A. degree*。

3. Wu-lai Falls

台灣最有名的是烏來瀑布。

《誤》Wu-lai *Fall* is most famous in Taiwan.

《正》Wu-lai *Falls* is most famous in Taiwan.

(註) 當作「瀑布」解釋時通常使用複數形。例如 *The falls are forty feet high.* (這瀑布高達 40 呎)。但 *falls* 如果連接專有名詞時，應視為單數名詞。

4. stand a chance

我們這一隊大有希望
贏得比賽。

《誤》Our team stands *the chance* of winning the tournament.

《正》Our team stands *a chance* of winning the tournament.

5. come to an end

暑假終於結束了。

《誤》Finally the summer vacation came to *the end*.

《正》Finally the summer vacation came to *an end*.

(註) 同義詞有 *put an end to* 「使……終了」、「使……停止」。

例如 *The police put an end to the disturbance.* (警察鎮壓此次暴動)。

6. keep an eye

母親囑我注意行李。

《誤》Mother asked me to keep *the eyes* on the baggage.

《正》Mother asked me to keep *an eye* on the baggage.

7. take a look

看看海倫的新帽子。

《誤》Just take *look* at Helen's new hat.

《正》Just take *a look* at Helen's new hat.

(註) 將動詞作為名詞，而連接在 *get, give, have, make, take* 等動詞之後的片語很多。(例) *get a kick, give a laugh, have a bite, make a show, take a rest* 等等。

8. as a matter of fact

約翰並不富有。事實上，他根本沒錢。

《誤》John is not wealthy. As *the matter of fact*, he has no money at all.

《正》John is not wealthy. As *a matter of fact*, he has no money at all.

9. make a noise

母親叫我別吵。

《誤》Mother asked me not to make *noise*.

《正》Mother asked me not to make *a noise*.

2. 不加冠詞

10. have breakfast

你什麼時候吃的早點？

《誤》What time do you have *a breakfast*?

《正》What time do you have *breakfast*?

(註) 一般而言，早餐、午餐、晚餐之前不接冠詞，但如果前面有形容詞修飾時，則應使用冠詞。如He had *a good lunch*. (他吃了一頓豐盛的午餐)。

11. by taxi

我們坐計程車去。

《誤》Let's go by *a taxi*.

《正》Let's go by *taxi*.

《誤》Let's go by *our car*.

《正》Let's *take our car*.

(註) by bus, by plane等乘坐交通工具的副詞片語常不接冠詞。on foot也是一樣。

12. from flower to flower

蜜蜂忙碌地在花中飛來飛去。

《誤》Bees are flying busily from *a flower to a flower*.

《正》Bees are flying busily *from flower to flower*.

(註) 像這樣的片語通常不使用冠詞。

He live *from hand to mouth*. (他過著僅夠糊口的日子。)

The two girls stood *side by side*. (這兩個女孩並立著。)

13. kind of pen

你喜歡用什麼樣的筆？

《誤》What kind of *the pen* do you like?

《正》What kind of *pen* do you like?

(註) kind of後所接的名詞通常不加冠詞，但有些不拘泥於形式的口語會接不定冠詞。譬如What kind of *a pen* do you like? 此外，the post of, the job of, the rank of, the position of 後所緊跟著的名詞通常也是不加冠詞的。例如He accepted *the post of headmaster*. (他接受了校長的職務。)

14. give birth to

海倫太太生了雙胞胎。

《誤》Mrs. Smith gave *a birth* to twins

《正》Mrs. Smith gave *birth* to twins.

15. find fault with

約翰沒有朋友，因為他老是挑別人的錯。

《誤》John has no friends because he is always finding *a fault* with others.

《正》John has no friends because he is always finding *fault* with others.

16. take place

這故事發生在英國一處靜靜的山坡上。

《誤》This story took *a place* on a quiet hillside in England.

《正》This story took *place* on a quiet hillside in England.

B. 可數名詞——複數

17. apples, bananas

我喜歡蘋果勝過香蕉。 | 〈誤〉 I like *an apple* better than a banana.
〈正〉 I like *apples* better than bananas.

(註) 一般表示某種事物的全體時都使用無冠詞的複數形。不過，如果其定義著重在個體時，也可使用單數形。譬如：A *friend* is important (朋友是相當重要的。) 也可說成 *Friends* are important，只是前者加重語氣於“A friend”。

18. dogs

狗是動物。 | 〈誤〉 *The dogs* are animals.
〈正〉 *Dogs* are animals.

(註) *The dogs* are animals 含有「這些狗是動物，其他的不是動物」的意思，似乎顯得有點奇怪，因此，為使語意清晰應改成 *The dog* is an animal。

19. audience

那時聽衆很多。 | 〈誤〉 The *audiences* on that occasion were very large.
〈正〉 The *audience* on that occasion was very large.

昨晚聽衆很興奮。 | 〈誤〉 Last night the *audience* were very excited.
〈正〉 Last night the *audience* was very excited.

(註) 把全體視為一個單位的集合名詞應該視為單數名詞；而意味著集合體的每一個體時，則需當作複數處理。*audience* 意味一個一個的個體時，英式英語為複數形；而美式英語則常視為單數形。

20. family

你家人還好吧？

《誤》How are your *families*?

《正》How are your *family*?

《正》How is your *family*?

(註) 在英語中用are，但在美語中則用is。(請參照 19 • Audience)。但在回答時：They *are* all well. (英) / They *are* all fine. (美) 一樣都使用are。(在美語中使用fine通常多過使用well。) 此外，也請一併練習Committee, team的用法。

21. clothes

他穿的衣服很貴。

《誤》Her *clothes* was very expensive.

《正》Her *clothes* were very expensive.

(註) Clothes經常被視為複數。而cloth的意思却是布料。同樣地，air, airs, ash, ashes等字彙其單數和複數的含義完全不同。

22. manners

我為哥哥的態度不佳
而不好意思。

《誤》I am ashamed of my brother's bad
manner.

《正》I am ashamed of my brother's bad
manners.

(註) 請參閱 21 • Clothes的 (注)。

23. people

在春天大家都願意花
更多時間在戶外。

《誤》In spring *peoples* want to spend more
time outdoors.

《誤》In spring *peoples wants* to spend more
time outdoors.

《正》In spring *peoples* want to spend more
time outdoors.

(註) 意謂「人們」時，people通常被視為複數。

回家時我遇到一個有趣的人。

《誤》On my way home I met a funny *people*.

《正》On my way home I met a funny *person*.

意謂「民族或國民」時，通常採a people; peoples的形式。譬如：The Chinese are supposed to be *an* industrious *people*. (中國人被認為是一個勤勉的民族。)

24. scissors

這把剪刀很利。

《誤》*This scissors is sharp.*

《正》*These scissors are sharp.*

This pair of scissors is sharp.

(註) 一般成雙成對的物體都被視為複數。譬如：chopsticks, glasses, shoes, trousers (pants) 等等。These *shoes* are of American make. (這雙鞋是美國製的)，[This *shoes* is……是錯誤的用法]。

25. wages

他努力工作，但薪水很低。

《誤》He worked hard, but his *wage* was low.

《正》He worked hard, but his *wages* were low.

(註) Wages經常被當作複數使用。

26. make faces

別對我扮鬼臉。

《誤》Stop making *the faces* at me.

《正》Stop making *faces* at me.

27. make friends

我試着與他交朋友。

《誤》I tried to make *a friend* with him.

《正》I tried to make *friends* with him.

28. shake hands

這兩個男孩握手後又
成為好朋友了。

《誤》The two boys shook *their hands* and became friends again.

《正》The two boys shook *hands* and became friends again.

(註) 「握手」應寫成 *shake hands*，而 *shake ones hands* 則意味「為鬆弛肌肉而振動雙手」的意思。此外，在離別時揮手道別應說成 *Wave one's hand*。例如 *He waved his hand to me.* (他向我揮手告別)

29. take pains

他太太宴會準備得很
辛苦。

《誤》His wife took a great *pain* with the preparations for the party.

《正》His wife took great *pains* with the preparations for the party.

(註) *pain* (不可數名詞) 是「痛苦」的意思。I felt a great deal of *pain*. (我感到十分痛苦)。

30. take turns

孩子輪流騎三輪車。

《誤》The children took a *turn* riding the tricycle.

《正》The children took *turns* riding the tricycle.

C. 不可數名詞

31. damage

颱風常造成很大的損害。

《誤》Typhoons sometimes cause many damages.
《正》Typhoons sometimes cause much damage.

32. fruit

瑪莉在店裡買了一些水果。

《誤》Mary bought some fruits at the store.
《正》Mary bought some fruit at the store.

(註) advice, bread, baggage, food, furniture, grass, hair, knowledge等同是不可數名詞。例如I need some advice. (請惠賜忠告), I have a lot of baggage. (有許多隨身行李), Economics doesn't require much knowledge of mathematics. (經濟學不太需要數學的知識), 但food, fruit表示種類時則用複數。如Grapes, peaches, and pears are the fruits they grow here. (葡萄、桃子、梨子是本地所產的水果。)

33. ham and eggs

早餐菜單上有火腿和蛋。

《誤》Ham and eggs were on the breakfast menu.
《正》Ham and eggs was on the breakfast menu.

(註) ham and eggs是菜肴的名稱，而以下的例句則是指不同的兩種食物，因此後面緊跟著複數形動詞。Both ham and eggs contain protein. (火腿和蛋都含有蛋白質)。

34. homework

我有功課要做。

《誤》I have a homework to do.
《正》I have homework to do.

(註) homework也是不可數名詞，所以不說many homeworks，而說成a lot of homework, much homework。